



УРЯД ОНТАРІО ДАВ НА УКРАЇНСЬКИХ ПОСЕЛЕНЦІВ 11,000 ДОЛЯРІВ

Торонто, Онт. — З провінційного парламенту Онтаріо повідомляють, що тут, завдяки старанням Юрія Шинки, члена цього парламенту з округу Гай Парк Свансі з онтарійського міністерства культури і громадського розвитку Канади надано видано для українських поселенців до 11,000 доларів. Цей "грент" дано через Програму для інтеграції новоприбулих, що існує при Відділі служби для новоприбулих у цьому міністерстві з метою підтримки розвитку добровільних допомог для українських втікачів до Канади поселитися в цій провінції.

Д-р Мейс виступить у Філадельфії

Філадельфія, Па. (Я.Т.). — У п'ятницю, 21-го травня, та у суботу 22-го, відбудуться заходами Комітету Оборони Національних і Людських Прав України доповіді співробітників УНІГУ д-ра Джеймса Мейса про дві великі праці про голод в Україні. Одна із цих праць — це монументальна праця "Терор колективізації", що над нею працює проф. Роберт Конквест, д-р Мейс і ще декілька науковців. Ця пра-

Появилася книжка В. Мерецака

Нью-Йорк, Н. Й. — Цього року, тут у В-ві, "Мета" надруковано 336-сторінкову книжку Володимира Мерецака, довголітнього члена Українського Народного Союзу, п.з. "Така вона була!" Літературний і мовний редактором цієї книжки є Борис Берест. Б. Берест у післямові до цього твору пише так: "Майже чотири роки гітлерівської окупації України іноді здаються сучасному молодому поколінню українців чимсь безжурним, романтичним. Тому не випадково, що книжка Володимира Мерецака, "Така вона була!" має на першій сторінці присвяту: "На вшанування героїням Кінгирі". Це не пересічна книжка звичайних спогадів про щоденні події під час війни. Це не пересічний щоденник однієї з жертв німецьких окупантів"

У світі

НЕВІДОМІ ЗЛОЧИНЦІ, ПРАВДОПОДІБНО марксистські підпільники, обстріляли автомобіль західнонімецького дипломата в Гватемалі і він помер від поранень зараз тами, коли на місце випадку прибула поліція. Конрад Фрідріх Шульц, 46-річний дипломат, тільки два роки тому прибув до Гватемали і був представником Західної Німеччини в місцевому відділі Об'єднаних Націй. Поки що невідомо, чому саме на нього був виконаний атентат. Раніше військові чинники в Гватемалі інформували, що ліві партизани забили 20 мужиків, жінок і дітей тільки тому, що речники містечка відмовилися від постачання харчів і грошей для партизанських відділів.

СИРІЙСЬКІ ВІЙСЬКОВІ ЧАСТИНИ І ПАРТИЗАНИ Палестинської Військової Організації ударили в Тріполі, на півночі Лівану і біг, у якому було багато забитих і поранених, тривав понад дві години. Раніше, обидві сторони були домовилися про замирення і можливий спільний виступ проти "ізраїльських агресорів". Сирія, як відомо, вдержує в Лівані 30,000-ну армію за угодою Арабської ліги, для вдержання нібито порядку в тій країні.

ЕДВАРД КОВАЛЬЧИК, ЗАСТУПНИК ПРЕМ'ЄР — міністра польського уряду, прибув з триденною офіційною візитом до Західної Німеччини. Західнонімецькі чинники повідомили, що він має намір зустрітись з міністром закордонних справ Гансом-Дітріхом Геншером, міністром економіки Отто-Ламбдорфом і іншими політичними діячами. Ціллю його приїзду, кажуть політичні спостерігачі, є спонукати бонський уряд до постачання більшої кількості харчових продуктів до Польщі, головню м'яса і рибних виробів.

ПРЕСОВЕ АГЕНТСТВО РОЙТЕРСА ІНФОРМУЄ, що в Нікарагуа дуже поживається діяльність антиурядових і антимарксистських груп, які почали ставити опір прокомуністичному уряду контролюваному сандіністами. Минулого тижня навіть дійшло до удару між правими партизанами і військом, у якому загинуло 12 осіб по обох сторонах. Міністерство оборони старється применшити значення діяльності антиурядових груп і заявляє, що "праві екстремісти підтримують матеріально уряд З'єднаних Стівейт". Офіційних урядових повідомленнях нічого однак не згадується, що Нікарагуа стала советським сателітом і постачальником зброї для партизанських марксистських відділів в Ель Сальвадорі і проти цієї діяльності уряду протестують нікарагуанські політичні партії.

ЄВАНГЕЛИСТ-ПРОПОВІДНИК БІЛЛІ ГРЕГЕМ, виступаючи на відкритті конференції у справі миру і розброєння, яка відбувається у Москві і в якій беруть участь численні релігійні діячі, критикував також Уряд З'єднаних Стівейт Америки, за перегами в озброєнні, зокрема нуклеарному, породженому, мовляв, страхом перед атомовим нападом СРСР. Перед виступом Грегем до Совєтського Союзу сам президент Роналд Реген, віцепрезидент Джордж Буш і інші офіційні речники намагалися довести, що його присутність пропагандивно використовує Москва, що й сталося. Перед своїм виїздом Грегем закликав своїх прихильників, що він займатиме дуже неадекватне становище і покине конференцію, якщо вона буде односторонньою чи виключно антиамериканською. Однак цього не сталося і Грегем не тільки бере діючу участь в нарадах, але й сам дав себе втягнути в антиамериканську кампанію.

Делегати Філадельфійської Округи УНС відбули наради

Філадельфія, Па. (с.г.). — Тут у неділю, 2-го травня ц.р., в залі власного Дому заходом Управи Округного Комітету Філадельфійської Округи відбулася нарада делегатів і делегати на 30-ту Ювілейну Конвенцію УНСОюзу. З вибраною 47 делегатів з Округу в нарадах взяли участь 35 делегатів. Присутній був також головний радник Іван Олександрівський і голови сусідніх Округів, а саме — голова Лігавелійської Округи, голова радня Анна Гарас та голова Округу Твердого Вугілля — Шамокін Тимко Бутрей.

Наради відкрив і ними проводив голова Округу Петро Тарнавський, а протоколом був мгр Василь Колінок, секретар Округу. Відкриваючи наради, голова привітав присутніх, відчитав порядок наради, а при тому поінформовав, що наради є скликані згідно ухвали Річних зборів Округу, які відбулися 4-го квітня ц.р. За його словами, присутні делегати повинні застановитися над пропозиціями, які приготував Комітет, обраний під час Річних зборів. Членами Комітету були: Степан Гавриш, Петро Тарнавський, д-р Іван Скальчук, інж. Михайло Нич, проф. Володимир Виницький, Анна Яремко, мгр Володимир Яців, інж. Іван Скіра, мгр Василь Колінок і Василь Євтушенко.

В імені згаданого Комітету до слова був запрошений старший організатор Степан Гавриш, який коротко інформовав про перебіг і приготування до Конвенції, а відтак подав 15 річних резолюцій — побажань до Статуту Комісії. Він поінформовав, що Комітет відбуде два засідання, устійні топки і присутні повинні над ними застановитися та прийняти або відкинути. Відтак він прочитав точку за точкою, а під час цього присутні висловлювали свої думки. З 15 резолюцій 15 точок прийнято 14 одностайно, а одну відкинуто більшістю голосів.

На порядку денному були також справи організаційні, і всі присутні схвалили, що кожний делегат-делегатка повинні придбати нових членів ще до часу Конвенції. Слід підкреслити, що нарада проходила в дружній атмосфері, присутні висловлювали свої думки на різні союзові теми. З загальних дискусій можна виокремити опінію, що всі турбуються майбутнім Союзу. Після обговорення справ конвенційних і організаційних гості із сусідніх округ — Анна Гарас і Тимко Бутрей.

КРИТИКУЮТЬ ІМІГРАЦІЙНУ СЛУЖБУ Нью-Йорк, Н. Й. — Численні сербські іммігранти вислали на адресу Блого Дому, зокрема генерального прокуратора Вілліама Френча Смита, скаргу на Службу імміграції і натуралізації за її грубу поведінку супроти їхнього земляка Предрага Стевіча, якого ця Служба насильно хотіла віддати в руки югославської влади, без попередньої перевірки щодо можливої загрози його життю.

Почалося все від шлюбу П. Стевіча з американкою Майрою Дойчін, яку він зазнав під час її відвідин Югославії. Побравшись, подружжя Стевіч вийшло до З'єднаних Стівейт Америки. Коротко після цього дружина молодого сербського робітника загинула в автомобільному випадку і тоді почалися клопоти Стевіча. Служба імміграції і натуралізації заявила, що в нього немає більше причин для дальшого нелегального перебування в ЗСА. Тут не допомогли жадні вияснювання і протести. Стевіча відвезли насильно на летище ім. Кеннеді в Нью-Йорку, посадили на літак, що летів до Београду

(Закінчення на стор. 4)

БРИТАНЦІ ЗІСТРІЛИЛИ ДВА АРГЕНТИНСЬКІ ДЖЕТИ

Лондон, Велика Британія. — Після того, як три аргентинські джейти бомбили заатакували британський військовий корабель біля Фолклендських островів, британці відкрили вогонь з протитанкових гармат, ракет і іншої зброї і зістрілили два літаки, а третій мабуть пошкодили, але він зумів втекти з поля бою. Міністерство оборони Великої Британії заявило, що під час атаки не загинув ані один британський вояк і сам корабель не був пошкоджений. Після цього випадку Аргентина признала до втрат двох літаків, але згідно з аргентинською версією, літаки значно пошкодили британський ніщівник і теж зістрілили гелікоптер, який наблизався до берегів одного з островів. Після цієї інформації Іан МакДоналд, речник міністерства оборони у британському уряді заявив, що згаданий аргентинський гелікоптер впав в море з технічних причин і не має доказів на те, що він був пошкоджений аргентинською артилерією.

Аргентина, як відомо, сконцентрувала кілька сотень своїх літаків різного типу на летищі Ріо Кагос, найближче розположеному до Фолклендських островів. Британські джерела твердять, що згадані три джейти літаки супроводжували транспортний літак типу С-130, який вів постачання на острови, але коли помітили корабель, почали його атакувати.

ЗАМАХ НА ПАПУ НЕ ВДАВСЯ Фатіма, Португалія. — Під час паломництва Папи Івана Павла II до святого місця тут, де Мати Божа з'явилася трьом пастухам 13-го травня 1917 року і де Свяятий Отець хотів у цей ювілейний день скласти молитовну подяку і за своє власне відвідування після тяжкого поранення від куль терористи крадь один рік тому, на Папу намірився якийсь еспанець, молодий чоловік у священничому убранні, з ножем у руці. Але Папа нічого не сталося, а нападника роззброїли і унешкідливили поліцейна охорона, яка наглядала за порядком.

Про намір Папи відвідати 13-го травня Фатіму було відомо вже з нового року і тут зібралися великі маси вірних, щоб помолитися разом з улюбленим і популярним Папою. Все цього дня відбувалося за планом, аж до моменту, коли згада-

ний еспанець напав на Івана Павла II. Підозрюють, що атентатчик є прихильником консервативного архієпископа контроверсійного владика Марселя Лефевра з Франції, який вже роками очолює "схизму" в Католицькій Церкві через лібералізацію Церкви ухвалами Другого Ватиканського Собору. Як відомо, архієпископ цей був суспендований ще в 1976 році Папою Павлом VI.

Нападник мав би бути духовною особою з кількох консервативних архієпископів. Ох еспанець, він мешкає біля Парижу, і з вигуків, які він кидав проти Папи під час нещодавнього нападу, виходило б, що він обивувався Папу в "лівацьких" тенденціях.

Не зважаючи на спробу замаху на його життя, Іван Павло II далі відбуває свої відвідини у Фатімі, як заплановано.

В Америці

ДО КУРІОЗІВ АМЕРИКАНСЬКОГО ПІДХОДУ до різних життєвих справ можна віднести висліді голосування на посади міста Юніон в стейті Нью-Джерсі на нову каденцію лише день пізніше, як того кандидата-посадника і стейтського сенатора суд засудив на сім років ув'язнення за хабарі в розмірі сотень тисяч доларів. Вілліам В.Масто виграв перевибори у вікторію, 11-го травня, 24 години після засуду на сім років тюрем. Посадник В.Масто, 40 років, який є також стейтським сенатором і законодавцем у стейті без перевирання від 1946 року, сам певний, що його виправдає апеляційний суд. Але генеральний прокуратор стейту Ірвін І. Кімелмен настанове на тому, щоб цього популярного політика позбавити і сенатського посту і посади кандидата. Запитані виборці, що вони на таке кажуть, відповіли, що в світлі великих скандалів, які в урядових агенціях відбуваються, злочин харбарництва цього посади незначний.

РІЗНИЦА ПОМІЖ ТЮРЕМНИМ РЕЖИМОМ по жіночих в'язницях і чоловічих все ще дуже наляна в Америці. Не дивлячись, чи жінка стара чи молода, особистий одяг ув'язненої відбирається, і їй дають зелену в'язничу сукню, пошити без смаку й часто іншого розміру, як треба; їй не вільно вживати косметики; не вільно виставляти на століку чи на стіні фото чи дітей, ні рідних; вона повинна гасити світло вже о 9:30 вечора й лягати спати. В її клітці дозволено лише Біблія і шклянця для пиття води. Після 11 місяців дуже доброї поведінки, їй дозволяють такі привілеї: іноді вона дістане дозвіл посидіти на зеленому моріжку; носити власний одяг час-до-часу; говорити по телефону тричі на місяць, по 10 хвилин. Якщо вона хоче готуватися до якоїсь професії, то їй відкриють тільки бюрові роботи. Натомість мужчини в'язні втішаються відносною волею в кожному відношенні, хіба що вони перебувають в інституціях з найбільш строгою охороною. В'язні чоловіки в тюрмах можуть говорити по телефону 120 хвилин на місяць, носити власний одяг, світити світло, читати, і пізніше, ніж 10-та година вечора, і можуть мати не тільки фотографії дорогих для них людей, а навіть дівчат. Також зайняті вони можуть вишколом у різних ділянках, яких нараховується понад 12 різних видів. Так мається справа по всій країні. Але наразі в стейті Кентакі розпочали жіночі в'язні боротьбу зі стейтом проти "статтєвої дискримінації", вимагаючи тих самих прав і привілеїв, що їх мають в'язні чоловічого роду.

КОНВЕНЦІЙНИЙ БЕНКЕТ ЗАПОВІДАЄТЬСЯ УРОЧИСТО

Рочестер, Н. Й. — Як вже було інформовано, під час 30-ї Конвенції Українського Народного Союзу, яка розпочинає тут свої наради в тижні від 24-го травня ц.р., в готелі Дженесі Плаза Голідей Інн, при 120 Мейн вулиці, відбудеться в четвер 27-го травня о год. 7-й вечора конвенційний бенкет з багатого і різноманітного програмою.

У програмі бенкету передбачено: відкриття — Володимир Гавриш; американський і канадський національні гимни; вступна молитва — Владика Марко, архієпископа Української Православної Церкви в ЗСА; представлення майстра церемонії — Володимир Гавриш; слово майстра церемонії — д-р Мирон Куропас; вечере; представлення гостей за почесним столом; привіт; представлення головної промови — д-р Іван Флис; головна промова — відомий науковець, директор УНІГУ проф. д-р Омелян Прицак, який говорить на тему: "Завдання українства на переломі другого тисячоліття"; заключне слово — д-р Мирон Куропас; молитва — Владика Василь Лостен, єпископ Стамбульської єпархії.

У багатій мистецькій частині виступитимуть: Християна Ліпська, меццо-сопрано, яка виконає: "Ангелі неч" — муз. Артемівського; "Дивлюсь я на небо" — обробка Заремби; фортепіанний супровід — д-р Леся Борисенко; Марія Бах — фортепіанно-вокально: Соната оп. 31 ч. 3 — Бетговена, Буря — Косенка; Человічий квартет "Луна" з Рочестеру у складі: Мирослава Благий, Микола Єйна, Євген Кулик, Степан Олшанський, під мистецьким керівництвом інж. Я. Матковського і акомпаньяменту мігра Надії Трач, виконає п'ять пісень. В кінці виступить ще раз солістка Х. Ліпська з двома піснями, відомими і улюбленими "Летять ніби чайки" — муз. Рожавської і "Три пороки" — муз. Шамо. Підготовкою конвенційного бенкету й інших програм, в тому числі мистецької, займається Конвенційний комітет у Рочестері до якого входять 30 союзників і громадських діячів, а очолює його союзний і громадський діяч В. Гавриш.

Делегати на 30-ту Конвенцію УНС отримають „Дзеркало” дотеперішніх конвенцій

Джерзі Сіті, Н.Дж. — З Головного Канцелярії УНС інформують, що протягом цього тижня всі делегати на 30-ту Конвенцію УНС, яка — як відомо — відбудеться в Рочестері, Н. Й. в тижні, що починається 24-го травня ц.р., одержать поштовою шойно випущену з друку нову книжку ред. А. Драгана "В дзеркалі конвенцій УНС". У супровідному листі до висилки цієї книжки делегатам головний представник д-р Іван О. Флис між іншим пише:

"Уже тільки дні відділяють нас від 30-ї Конвенції нашого Українського Народного Союзу, від вислідів якої у великій мірі залежатиме дальша доля цієї нашої установи, а з нею і всієї нашої громади. Ви, звичайно, очікували, що на деякий час перед Конвенцією пошта доставить Вам наші конвенційні звіти. На жаль, ми не встигли їх вислати, з тієї простоти причини, що не всі урядовці нам їх своєчасно прислали. Книжку звітів одержите при реєстрації і сподіємось, що зможете з ними познайомитись ще перед початком конвенційних нарад. Сьогодні посиласмо шойно випущену з друку книжку ред. А. Драгана: "В дзеркалі Конвенцій УНС", яку можна вважати за своєрідний найкращий звіт з усіх 29-ох дотеперішніх конвенцій УНС. А відомо, книжка говорить сама за себе. Посиласмо Вам її в надії, що Ви познайомитесь з її змістом та що — як це пише автор у своїх "Вступних завагах" — знання і свідомість минулого допоможе Вам під час конвенційних нарад планувати і вирішувати краще майбутнє..."

"Поява цього загального огляду дотеперішніх 29-ох конвенцій Українського Народного Союзу та їх оцінки окремою книжкою є цілком припадкова. До цього причинилася... американська пошта. Справа в тому, що цей огляд початково був приготований до друку в альманасі УНС на конвенції 1982-й рік, але при оформлюванні альманаса виявилось, що включення цього огляду збільшило б

об'єм і тим самим вагу альманаса до тієї міри, що його пошта висилка коштувала б майже вдвоє більше. З цих та деяких інших міркувань Головний Екзекутивний Комітет вирішив опублікувати цей огляд, із деякими додатками, окремою книжкою та переслати її своєчасно всім обраним делегатам на чергову, 30-ту Конвенцію. Знання і свідомість минулого є одним з головних передумов планування та вирішування кращого майбутнього. Велика частина помічених у цій книжечці матеріялів уже була в якомусь часі та в якійсь формі опублікована. Започаткував такі огляди справжній літописець Американської України, о. Нестор Дмитрів, надрукувавши в календарі УНС на 1914-й рік, "Історію УНСОюзу", власне на базі такого загального огляду перших 12-ох років конвенцій. З цього прикладу — і огляду — скористав у 1936-му році тодішній головний президент УНС Микола Мурашко, надрукувавши в "Пропам'ятній Книзі" УНС такий загальний огляд уже 18-ох конвенцій, попередивши його коментарем про те, "Чого вчили конвенції УНС". Огляд двох дальших конвенцій, 19 і 20-ї, надрукований в Ювілейному Альманасі УНС на 1944-й рік, а дві чергові конвенції, 21 і 22-гу, коротко описав тодішній головний секретар УНС Григорій Герман в книзі "Україні у вільному світі", ювілейному альманасі УНС (Закінчення на стор. 4)

З'їзд колишніх Мешканців РЕГЕНСБУРГУ

Глен Спей, Н. Й. — Тут на Оселі "Верховина" відбувається в дні 29-31 травня 1982 р. перший З'їзд регенсбургців. Багата ділова та розвагова програма уможливить приємно провести довгий "вікенд". Замовляти кімнати ще можна телефонічно до 20-го травня безпосередньо в управі "Верховини" на число: 1-914-856-1323.

ВОСЬМИЙ З'їзд Об'єднання Сеньйорів Українського Народного Союзу

відбудеться

в дніх від 30-го травня — 4-го червня 1982 р.
на СОЮЗІВЦІ — Оселі УНС в Кергонксі, Н. Й.
з такою ПРОГРАМОЮ:

Неділя, 30 травня: в годині 2-й по пол. — Реєстрація.
В годині 6-й веч. — Привітальна вечірня, познайомлення.

Понеділок, 31-го травня: Год. 9-та рано — Божественна Літургія в церкві св. Трійці в намірених живих і померлих членів. В год. 11-й рано — Відкриття З'їзду, відспівання національних гімнів, схвалення програми З'їзду, вибір Президії та З'їздових комісій. В год. 1-й по пол. — Перерва на обід. В год. 3-й по пол. — Відчитання протоколу з сьомого З'їзду та його затвердження, заїти Управу: Голови, секретарів (українського та англійського), касира, Контрольної Комісії. В год. 6-й — Вечірня.

Вівторок, 1-го червня: В год. 10-й рано — Дискусія над звітами. В 1-й год. — Перерва на обід. В 3-й год. — Продовження дискусії над звітами. В 6-й год. — Удільнення абсолютної уступачої Управі. В 8-й год. — Вечірня, в 8-й год. — Висвітлення прозорок інж. Романа Кобринського з норвезьких фьордів.

Середа, 2-го червня: В 9-й год. рано — Цікава прогулянка автобусом.

Четвер, 3-го червня: В 10-й год. рано — Віпні внески і записи. В 12-й год. — Зустріч з представниками Екзекутивної УНСОУ. В 1-й год. — Перерва на обід. В 3-й год. по пол. — Вибір керівних органів — Управу, Контрольної Комісії, Товариського Суду. В 6-й год. — Бенкет з мистецькою програмою. По бенкеті — забава з танцями.

П'ятниця, 4-го червня: В 10-й год. рано — Підсумки наради, схвалення резолюцій та устаткування дати наступного З'їзду в 1983 р. Закриття.

Кошт поїзду на Союзівці вноситься 85.00 дол. від особи. Зголошення на З'їзд і про поїзд на Союзівці, проситись писати до Управи Союзівки.

SOYUZIVKA
Ukrainian National Association, Estate
Kerhonsk, N.Y. 12446
УПРАВА ОБ'ЄДНАННЯ СЕНЬЙОРІВ при УНС

ЛІТНІ, ПЛАСТОВІ ТАБОРИ на „НОВОМУ СОКОЛІ“

Окружна Таборова Комісія
пластової оселі „Новий Сокол“
подає до відома, що

ЦЬОГОРІЧНІ ПЛАСТОВІ ТАБОРИ для новацьких і юнацьких пластових частин

відбудуться

в часі від 3-го липня до 24-го липня 1982 р.

- Таборова оплата, включно з адміністративним за тринадцять новий поїзд вноситься 195.00 дол.
- Зголошення приймають: Голова ОТК пл. сен. Маріан Сташук, Marian Stasiuk, 91 Fairlane Avenue, Tonawanda, N.Y. 14150.
- Референт таборів пл. сен. А. Коцик-Мандзі, А. Косук-Мандзі, 2033 Westfall Rd., Brighton, N.Y. 14618. Tel.: 1-716-442-1597.
- Виповнену карту зголошень з підписом гніздового/з'їздового треба віддати до 15-го червня. Карту лікарських оглядів привозять таборники зі собою.

Українське Лікарське Товариство Північної Америки — Відділ Метрополі Нью Йорк — Нью Джерсі

повідомляє Членів Товариства, що

в суботу, 5-го червня 1982 р., о год. 7-й веч.
відбудуться

ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ ВІДДІЛУ

в Українському Інституті Америки в Нью Йорку
при 2 Схід 79-та вул.

УПРАВА ВІДДІЛУ

Музикальний Концерт

- КВАРТЕТИ
- ДУХОВА ОРКЕСТРА
- ХОРИ
- СОЛІСПІВИ

Зустріч

із слухачами
радіопередачі

“РІДНІ АКОРАДІ”

ge? УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ ДІМ
140 PROSPECT AVENUE (ПОМІЖ 41 - 42 STREET)
Irvington, N.J. 07111

конт. 15-го ТРАВНЯ о: 7:00 pm

СЛУХАЙТЕ, КОЖНО НЕДІЛІ О: 5:30 ПОПЕРЕДНІ
WPRO - 1330 AM on your radio dial.

Перед Шостим...

(Продовження зі ст. 2)

готова у нього до друку нова книга-роман. Докія Гуменна зуміла організувати собі видання своїх книг і ось до реєстру її видань в останньому періоді дійшли такі книги: „Родинний альбом“, „Минуле пливе в прийдешнє“, „Вулики столітнього заповіддя“, „Небесний змій“. Олексія Ізваський продовжує цикл романів і в цьому періоді вийшли його нові книги „Івана Боднарчука“, „Івана Смоля“, „Любови Колесної“ і інших. Це проза. В поезії більша видавнична рухливість і тому її не будемо всіх пов'язувати. Всі видання „Слова“ можна буде оглядати під час шостого з'їзду, бо для цього підготуються книжковий базар. Згадаймо тільки наших сеньйорів. Іван Кмета-Ічнянський, що відзначив своє вісімдесятіє, видав у цьому періоді дві книжки: „Заграва вечірні“ та „Рік 2000“. Гали Мазуренко, що теж відзначив вісімдесятіє, надзвичайно активна в поезії і в малюванні. В останньому році появилась ілюстрована збірка поезій Гали Мазуренко під назвою „Північ на вулиці“. І не можна не згадати великої появи, що нею являється чотиритомна поетична спадщина Василя Барки „Свідок“ — справді надзвичайна поява не тільки в українській поезії, що її принесла авторів нагороду подружжя Терлецьких в сумі 5,000 доларів. Окремо можна говорити про творчу і видавничу діяльність Віри Вовк у Бразилії. Вона одна там ціла інституція: не тільки пише оригінальні поезії і навіть драми, але пишно перекладає і протискає ці переклади у книжковому виді „між люди“. Окремий виступ подасть Об'єднання Українських Письменників в Канаді, як і дуже активний Відділ „Слова“ в Австралії під проводом Дмитра Ниченка, що не тільки активний у творчій і видавничій діяльності, але й може похвалитися своїм власним альманахом „Новий альманах“, та й відділ в Німеччині, що його від років очолює професор Мюнхенського університету Юрій Бойко, що поза своєю науковою працею знаходить час і для організаційної праці нашого Об'єднання, організуючи літературні вечори і зв'язки з німецьким літературним світом.

Уся діяльність Об'єднання Українських Письменників в еміграції „Слова“ буде темою обговорення під час шостого з'їзду письменників у Торонто, в дніх 11-го-13-го червня 1982 року. Письменники матимуть змогу зустрітись і разом обговорити справу нашого літературного процесу, що проходить і в Україні й в еміграції. Відбудеться і загальна сесія-зустріч з громадянами, як теж і великий літературний вечір з виступом письменників — учасників з'їзду. Запланована вистава видань „Слова“ і книжковий базар. У час, коли українська література в Україні переживає нову хвилю переслідувань, а такі поети й письменники, як Василь Стус, Микола Руденко, Іван Світличний, Ігор Калинець, Євген Сверстюк, Михайло Осадчий, Вячеслав Чорновіл і десятки інших заборонені у тюрми і заслання, письменники в еміграції несуть відповідальність за українську літературу і мусять використати цей з'їзд для оборони права української літератури бути вільною і незалежною, бути вільним словом вільних творців українського народу. Треба вірити, що і самі українські письменники в еміграції і вся українська суспільність на поселеннях зрозуміють завдання з'їзду українських письменників і допоможуть перевести його так, щоб він був зразковим і заманіфестував непохитну позицію Об'єднання Українських Письменників „Слова“ в обороні того Великого Слова, що його наш Кобзар поставив на сторожі нашого народу.

Українська Православна Громада в Кергонксі повідомляє, що протягом літа СЛУЖБИ БОЖІ

відбудуться

в каплиці на СОЮЗІВЦІ

Наступна Служба Божя в неділю, 16-го травня 1982 р.
ЦЕРКОВНА РАДА

Відділ Ради Прихильників Української Народної Республіки у Філадельфії, Па. платує

КУЛЬТУРНУ ЗУСТРІЧ з УКРАЇНСЬКОЮ МИСТЕЦЬКОЮ СТУДІЄЮ у ФІЛАДЕЛФІЇ

Головним доповідачем ЗУСТРІЧІ буде ред. ІВАН КЕДРИН-РУДИЦЬКИЙ. Слово про Мистецьку Студію з прозірками скаже проф. ПЕТРО МЕГІК. Слово про діяльність Ради Прихильників УНР виступить д-р МАРУСЬ БІК. Вечір ЗУСТРІЧІ відкрив д-р ПЕТРО КЛЮК — Голова Відділу.

Зустріч відбудеться

в суботу, 22-го травня 1982 р., о 5-й год. веч.
в залі Культурного Центру
при 700 Сідар Рд., ЕБІНГТОН, ФІЛАДЕЛФІЯ, Па.

На закінчення ЗУСТРІЧІ буде гутірка при каві й солодкому.
Управа Відділу щиро запрошує все Українське Громадянство міста Філадельфії та околиць до численної участі.

ОБ'ЄДНАННЯ ДЕМОКРАТИЧНОЇ УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІ (ОДУМ) платує

БЕНКЕТ І ЗАБАВУ з нагоди

5-го ВСЕОДУМІВСЬКОГО З'їзду СТАРШИХ ВИХОВНИКІВ ОДУМ-у

який відбудеться 22-го травня 1982 року
Місце: зала УПЦеркви св. Юрія Переможця в Ярділлі, Н. Дж.
Початок Бенкету — 8:30 год. веч. • Початок Забави — 9:00 год. веч.
До забави приграватиме відома оркестра „ТРЕМБІТА“
В справах квитків та замовлень звертатись до Філії ОДУМ-у або на телефон: (201) 725-5322

УКРАЇНСЬКА ВІЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК у США має честь запросити Вас на ДОПОВІДЬ

Д-ра ЯРОСЛАВА К. ТУРКАЛА ВІЗАНТІЙСЬКА СПАДЩИНА КИЇВСЬКОЇ ДЕРЖАВИ

з показом прозорок
(лекція з циклу „КИЇВСЬКІ ВИКЛАДИ“)

Неділя, 23-го травня 1982 року, 2-га год. дня
в будинку Академії, 206 Захід 100-та вул., Нью Йорк, Нью Йорк

Гостинний концерт хору „Гомін“ в Мюнхені

У понеділок, 12-го квітня, відбувся в Мюнхені прекрасний концерт відомого нашого чоловічого хору „Гомін“ з гостинної Англії, що саме тоді знаходиться в турне по Європі. Хор „Гомін“, з осідлом у відомому індустріальному місті середньої Англії, Манчестері, є вже більш як три десятки років репрезентативним хором Союзу Українців Великобританії а також і цілої нашої спільноти в Англії.

Цей хор має і свої давніші традиції, що сягають воєнних часів нашої дивізії в Німеччині, Австрії і Італії (Ріміні), коли цим хором управляли відомі диригенти — Ярема Гордій (Е.Пасіка) та Гумілінович (в Ріміні). Тепер, майже вже понад двадцять років, незаступним диригентом цього хору є маестро Ярослав Бабуняк, відомий і заслужений діяч хорового мистецтва, що вивів цей хор в його сучасні заслужені культуротворчі вершини.

Концерт відбувся у відомій залі Дому мистецтв в Кюнстлергазі, що знаходиться в центрі Мюнхену. На концерт хору прибуло багато відомих діячів різних ділянок нашого суспільного, наукового і мистецького життя, а зокрема любителів мистецтва з нашого, баварського, і взагалі, що так скажемо, чужинного, але в якійсь мірі пов'язаного з нами мистецького світу. Про це поділились наші установи, наші імпресаріо, а зокрема невтомний Тадзю Процик, що впродовж кількох тижнів поширював листівки-відомості про концерт нашого хору в Англії.

Хор „Гомін“ має свої відомі заслуги в ділянці племінних світлиць традицій нашого вокального мистецтва в Європі, передусім в Англії, Валлії, Шотландії та Ірландії, де здобув ряд мистецьких нагород, а також виступав по телебаченню в кількох програмах та має видані зі свого репертуару платівки. Хор „Гомін“ відбув також зі своїм молодіжним танцювальним ансамблем „Орлик“ концертні подорожі по Канаді і в ЗСА, а про його виступи не раз прихильно згадувала наша преса. Були також численні згадки про виступи хору і в англіській пресі.

Цим разом хор „Гомін“ відбуває своє концертне турне в Європі, виступи у Швейцарії і Франції без молодіжного ансамблю „Орлик“, але з хором, зі своєю окремою програмою, виступає також наш відомий співак, ліричний тенор маестро Володимир Луца, що знааний нашим слухачам зі своїх концертів у Мюнхені в минулих роках; цим разом в цьому турне він виступає як соліст, але без бандури.

Концертна програма хору складається із двох окремих частин, що одна одну доповнюють: в першій частині переважають народні, релігійні і історичні козацькі пісні, а в другій — гуцульські народні та пісні про Довбуша і його опришків, а теж і пісні новіших композиторів, але деякі з цих пісень виконуються в обробці самого диригента і мають іншу мелодію закреску.

Окремий вокальний репертуар, переважно сольових пісень і романсів, мав співак В.Луца, адало достосовувавши свою програму до програми хору. Акомпанюовав хорові і солістові надійний молодий піаніст Богдан Парашак.

Своїм сукупним вкладом (48 співаків на сцені), а головню силою і виробленою технікою, мелодійністю голосів і гармонійністю виконання хор справляв незвичайно імпульсуюче враження, як краща наша репрезентативна одиниця в Європі, а тим більше, що хор тепер поступово поповнюється новими надійними мистецькими силами, що позитивно впливає на його загальну презентацію і силу, але зберігає і старших співаків.

Програма концерту була досить обширна. Цілість програми була на високому рівні виконання, чи то під оглядом динаміки, чи вокальної гармонійної презентації окремих точок. Найкраще свідчила про виконання пісень реакція самих глядачів, що часто зі зворушенням нагороджували виконавців гучними оплесками і оваціями. Багато з присутніх потім купили платівки хору та маестра Луца.

Згадували мені, що програму концерту хору набрали для програми „Радіо Свобода“, щоб передати і в Україну.

Похвальним жестом з рами хору, а зокрема диригента, було виконання пісні „Грай, бандуро“ муз. І.Шамо з присвятою маестрові Григорієві Крукові, відомому нашому скульпторові в його 70-річчя.

При цьому треба згадати, що головою хорового комітету, що дбає про справу хору, є тепер молодий лікар д-р Євген Остапчук, він і соліст, а хореографом — Анатолій Кривоніс. Ім належить признання і подяка, як і двома водами міжнародного автобуса.

При кінці програми привітав маестра Бабуняка, хос

Про о. Романюка...

(Продовження зі стор. 2)

шого Владика Митрополита Філарета відпустили на повну волю ієрея Божого Василя Романюка. Вірно ж і сподіваємося, бож у руках Божого Промислу все можливе.

І знову кличе Первоієрарх всіх православних українців, як і всіх інших українців, прислатися до його молитви за волю для о. Романюка, щоб незабаром, не зважаючи на страшну добу, що її переживає Церква Христова і все людство, всі разом, всі, де б нас не оселив Господь, заспівали купно і в цьогорічний Великдень пісню перемоги, бо Христос воскрес із мертвих, смертю смереміг і тим, що у гробах, життя дарував!

В молитві велика сила, і для отця Романюка повинна також прийти довгожданна воля. Вірити в це кличе нас Владика Мстислав.

КОНЦЕРТ ВИЗНАЧНИХ УЧНІВ УМІ

Нью Йорк, Н. Й. (Н.К.). — В неділю, 16-го травня ц.р., в приміщенні Українського Інституту Америки при 2 Схід 79-та вулиця (піг П'ятого авеню) відбудеться концерт визначних учнів Українського Музичного Інституту у його 30-ліття. Організatori надіються, що культурна публіка пошквартить ся цим концертом молодого музичного досту і морально підтримає його.

ВШАНУЮТЬ ПАМ'ЯТЬ К. ВАРВАРОВА

Вашінгтон (П.О.). — Жалобне Засідання, присвячене св. п. д-ра Константина Варварова, відбудеться тут у суботу, 22-го травня, о 7-й год. вечора, в залі Культурного Центру св.Софії, при 2615 30 вул. П.З.

Програма: доповідь про життя й наукову діяльність д-ра К. Варварова; уривки з промов, виголошених на поминках 9-го квітня; виставка, присвячена життю й діяльності Покійного. Це засідання влаштовують вашінгтонська група УВАН і Об'єднання Українців Ва-

рствів, маестра Луца і піаніста Парашака голова ЦП-УЕН мгр Антін Мельник в імені українців Німеччини та всіх присутніх, та побажав їм дальших творчих успіхів в турне та щасливої подорожі.

Виступ хору „Гомін“ — вперше в Мюнхені — зали-

Д-р В.Кузь

Подяка

У світлу пам'ять найдорожчої і ніколи незабутньої Дружини, Мамі, Сестрі і Бабусі, яка з 30-го червня 1982 року в Річмонді, Вірджинія, згинув трагічно і 8-го березня 1982 р. був похований на місцевому цвинтарі, наш Найдорожчий СИН і БРАТ

СЛ.П. АЛЕКСАНДРА КЕЙС

Всім тим, хто віддав останню пошану нашій Покійній та своєю участю в похоронних відправах злочинця. — Пам'ять, а родині старався полегшити великий смуток і біль, висловлюємо на цій місці найщирішу подяку.

Наша глибока подяка Вечірньому отцю митр. Володимирі Базилевському, настоятелю Церкви св. Володимира в Нью Йорку, за відправлення панахида, та величав похорон, а також за надзвичайно зворушливі прощальні слова, виголошені в Церкві св. Андрія в Бавид Бруці та в похоронному заведенні.

Зокрема хочемо подякувати Вечірньому отцю Леву Порендовському, настоятелю Церкви св.Арх. Миколи в Сан-Франциско, за його молитви та відправу панахида за Покійного.

Одноразово дякуємо отцю митрату Симону Шумакову за його турботи та молитви за Покійного.

Сердечно дякуємо членам хору Церкви св. Володимира в Нью Йорку на чолі з проф. В.Завитином за їх масову участь у відправах панахид.

Рівнож дякуємо членам церковного хору Церкви св. Арх. Миколи в Сан-Франциско на чолі з диригентом М.Сорокою за їх велику участь у відправах панахид за Покійного.

Важко дякуємо Сестричцям Церкви св. Арх. Миколи в Сан-Франциско, які організували панахиду та масову тріаду для всієї парафії в пам'ять Покійної, а також надіслали вінок прекрасних квітів до Нью Йорку в похоронне заведення. Крім того Управа Сестричців передала на церковні цілі 100 доларів в пам'ять Покійної.

Дякуємо голові парафії св. Арх. Миколи в Сан-Франциско п. С. Спастену за його великі турботи, організацію Служб Божих за Покійного та висилку вінка від імені парафії.

З глибоким серцем дякуємо всім родинам, які зложили пожертви на Заупокійні Служби Божі за нашу дорогу Покійну, а саме Родина: С. М. Халупа, Ірина Бучак, М. Василько, С. П. Горюньшин, А. І. Савельєв, З. І. А. Скринні, Л. І. В.Гашовська, Ю. О.Бачинський, П. Турчан, М.Клюка, О.Бойчук, В. Ріплі та С. Фрагаріс.

Сердечно дякуємо всім родинам, які склали біля домовини Покійної, прекрасні вітки та кошики квітів: О.С. Кулик, Н.Т. Дос, Л.С. Небеш, С.В. Небеш, П. Швайко, С.М. Бачинський, д-р В. Новаківська, М.М. Терлецький, М.О. Небеш, Д.К. Литвин, Б.Х. Терлецький, С.М.Халупа, М.О. Шумило, С.П. Горюньшин, П. Терасенко та всі близька родина Покійної. Безмірно дякую від себе і цілої родини своїй сестрі Марії Терлецькій за її велику допомогу в організації справ похорону та влаштування тріади.

Сердечно дякую від себе і всієї родини своїй сестрі Вірі, яка при тяжкій хворобі моєї дружини та після її смерті не покидала мене та в тяжких моїх горі-душевних підтримувала мене.

Ми не в силі листовою подякувати всім понад сто родинам за надіслані сердечні висловлювання, тому цією дорогою складаємо всім їм наше сердечне Спасибі.

Вірно дякуємо Пані Олі Бобровській за її великі турботи під час похорону та написання нью некрополі за Покійного.

Наша глибока вдячність членам нашої близької родини та всім друзям, що прибули здалека віддати останній пошану Покійній на місце похорону.

Прохаймо вибачення, якщо ми когось поминали і не згадали їх імені.

Наша щира подяка за ласкаві пожертви на Святі Літургії за спокій душі Покійної та на інші цілі.

Величима світлом і горем прибиті:

Чоловік — Олексій
Син — Віталій з дружиною Танею
Дочка — Татяна з чоловіком Левком
Внучка — Александра
Сестра Анна в Україні
Брат — Віталій з родиною в Україні

Пожертви склали на різні цілі: С.М. Вовківська — 30.00, Ю.О. Бобровська — 20.00 дол. Ю.О. Бачинський — 30.00, А. Кріс — 10.00 Сестричці парафії св. Арх. Миколи в Сан-Франциско — 100.00 дол.

В ТРЕТЮ БОЛЮЧУ РІЧНИЦУ СМЕРТІ нашого Дорогого МУЖА, БАТЬКА І ДІДА

бл. п. проф. ІВАНА ВОВЧУКА

в неділю, 23-го травня 1982 р., о год. 11-й ранку
в церкві св. Трійці у Карнегі — Піттсбург, Па.
буде відправлена

ЗАУПОКІЙНА СЛУЖБА БОЖА з ПАНАХИДОЮ

Просимо згадати Покійного у своїх молитвах.

Дружина — ЛІДІЯ, СИНІ І ВНУКИ

ПОДЯКА

Ділимося сумною вісткою з Родиною, Приятелями і Знайомими, що дні 3-го березня 1982 року в Річмонді, Вірджинія згинув трагічно і 8-го березня 1982 р. був похований на місцевому цвинтарі, наш Найдорожчий СИН і БРАТ

бл. п. мгр. ЮРІЙ ГАРАСИМІВ

Цією дорогою щиро-сердечно дякуємо Вечірньому отцю Т. Лопчині за відправлення Панахиди, Свату Літургію, відправу в каплиці на цвинтарі, за слова потіхи і підтримку, яку зложив в імені родини присутній в українській і англіській мовах.

Безмірно вдячні ми Приятелям, які не щадили сили і часу в полегшення всього пов'язаного із похороном. Велике спасибі Товаришам Покійного, які несли доповідь, за квітні і Служби Божі.

Рівнож дякуємо всім Приятелям і Знайомим, які не зважаючи на робочий день, так численно взяли участь в похороні і допомогли нам дідно відправити нашого Дорогого Юрія на місце Вічного Спочинку.

У безмежному благо:

мама — ЯРОСЛАВА
сестра — ЛЯРИСА

